

Universal Robots declina espressamente la responsabilità per qualsiasi danno o lesione causati dalla mancata installazione, dal mancato funzionamento e dalla mancata manutenzione del robot da parte del cliente in stretta conformità con il manuale d'uso e il manuale di servizio, dalla mancata formazione del personale come richiesto per l'applicazione, dal mancato rispetto e dalla mancata implementazione delle raccomandazioni contenute nell'avviso di sicurezza.



NOTA DI SICUREZZA

Lingua originale: inglese

A: Clienti Teradyne Robotics e Universal Robots con controller UR Robot (CB5 v5.X e CB5 OEM)
Da: Conformità tecnica globale
Data: 24 marzo 2026
Oggetto: **AVVISO DI SICUREZZA - Tutti i robot UR che utilizzano le versioni software 5.17.0 ... 5.25.0**

Durante i test interni è stato riscontrato un problema software relativo ai servizi che continuano a essere eseguiti anche quando sono contrassegnati come disabilitati nell'interfaccia utente (UI). Per impostazione predefinita, le porte sono chiuse al momento della consegna di un controller UR Robot (CB5 v5.X e CB5 OEM); questa è la configurazione predefinita. I servizi sono connessioni di comunicazione associate alle porte. Sebbene il firewall funzioni correttamente (aprendo e chiudendo le porte come previsto), i servizi associati a tali porte sono in esecuzione nonostante risultino disabilitati nell'interfaccia utente (UI). Si verifica una situazione di pericolo se un utente apre manualmente delle porte (consultare il link sottostante al Manuale del software), rendendo così attivi e accessibili i servizi sottostanti. Tuttavia, l'utente potrebbe ritenere che le porte siano disattivate poiché l'interfaccia utente mostra erroneamente come chiuse le porte aperte manualmente.

Inoltre, alcuni servizi che consentono di controllare il robot non rifiutano i comandi remoti quando il robot viene utilizzato in prossimità di una persona dotata di teach pendant. Ciò significa che anche quando il robot dovrebbe rifiutare tutti i comandi remoti, continua ad accettarli. Se ciò dovesse verificarsi mentre il robot è controllato tramite il Teach Pendant e una persona si trova nelle sue vicinanze, potrebbero verificarsi movimenti indesiderati e imprevedibili potenzialmente in grado di causare lesioni gravi. Non sono state ricevute segnalazioni né dai clienti né dal personale sul campo. La probabilità che si verifichi questo evento avverso è ridotta. Affinché questa situazione diventi pericolosa, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Un utente apre manualmente le porte (chiuse nella configurazione predefinita).
- I servizi associati a queste porte sono in esecuzione, sebbene nell'interfaccia utente (UI) risultino disabilitati.
- I servizi (connessioni di comunicazione) non rifiutano i comandi remoti come previsto.
- Quando il robot è in modalità manuale, un operatore utilizza il Teach Pendant per controllarne i movimenti e si trova entro il raggio d'azione del robot.
- Un'entità esterna si collega al servizio in esecuzione e determina il movimento del robot.

Aggiornare il software alla versione 5.25.1 o superiore del software PolyScope.

I robot interessati sono i robot UR che utilizzano le versioni software da 5.17.0 a 5.25.0.

Il software LTS (Long Term Support) e PolyScope X non sono interessati.



L'utilizzo delle versioni del software da 5.17.0 a 5.25.0 può causare lesioni gravi o morte qualora alcune porte siano state configurate manualmente come aperte e venga stabilita una connessione esterna con il robot.

Per prevenire questa situazione pericolosa:

Verificare la versione del software:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/robot-care-maintenance/how-to-view-your-software-version/>

Aggiorna il software alla versione 5.25.1 o versioni successive:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/application-installation/how-to-update-your-software/>

ATTENZIONE

È necessario confermare la ricezione del presente avviso di sicurezza; si prega di inviare la conferma all'indirizzo: SafetyNotice@Universal-Robots.com

Il mancato rispetto degli aggiornamenti software e delle istruzioni contenute nel presente avviso di sicurezza esonera Universal Robots da qualsiasi responsabilità per danni o lesioni causati da tale inadempienza.

Link a questo avviso di sicurezza www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/

Manuale del software: www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger_menu_g5/Security_general_en.htm



Per qualsiasi domanda relativa al presente avviso di sicurezza, inviare un'e-mail all'indirizzo:
SafetyNotice@Universal-Robots.com.

Se del caso, queste domande saranno indirizzate al vostro rappresentante regionale. Puoi contattare direttamente il tuo rappresentante regionale di Universal Robots raggiungibile con le seguenti informazioni di contatto: <https://www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/>.